

EXPOSITION SUR L'AFRIQUE DE L'OUEST :  
« GARDIENS, PORTES ET POUPEES ».

PRÉSENTÉ PAR :

YVON GOOSSENS,  
DIRECTEUR DE LA CHAMBRE GALERIE ET CURATEUR DE L'EXPOSITION.

CHRISTINE HAFFNER SIFAKIS,  
FILLE DE BENNO HAFFNER, ANCIEN AMBASSADEUR DE L'EU EN AFRIQUE.

ASIA MIREILLE NYEMBO, ARTISTE VISUELLE.



Dans le sillage de ses missions artistiques, pédagogiques et multiculturelles, La Chambre Galerie propose avec cette exposition, un aperçu de la singulière collection de Benno Haffner et de sa fille Christine Haffner Sifakis, constituée d'une sélection d'objets traditionnels incongrus et curieux mais surtout passionnants et ce, tant sur le plan formel et iconographique que sur leurs intérêts anthropologiques et culturels. En effet, la plupart de ces objets n'ont encore jamais été étudiés, ni montrés au public. Des statues de gardiens protecteurs et de fertilités, diverses figures féminines, des masques dansés, des headdress zoomorphes, ainsi que des objets de la vie quotidienne, comme des chaises et des portes Dogons, des contenants et des poids Ashanti et des poupées Mossi et Akwaba. Il est également beaucoup question de féminité dans l'exposition avec diverse figures (des masques pour femmes, des grandes ancêtres, des poupées, des déesses, etc.)

Au milieu de cette collection, l'artiste Mireille Asia Nyembo revisite les rapports qu'établissent la tradition dans une série photographique qui actualisent cet héritage ancestral et multiple. Cette exposition est pensée comme une célébration, un hommage aux ancêtres, une rencontre entre deux femmes, deux histoires, deux vécus ; un regard initiatique sur les seuils du visible.

C'est une occasion unique de porter un regard sur les racines et les traditions profondes de ces cultures qui sont souvent peu connues.



LA CHAMBRE GALERIE  
11 RUE MARCQ  
1000 BRUXELLES







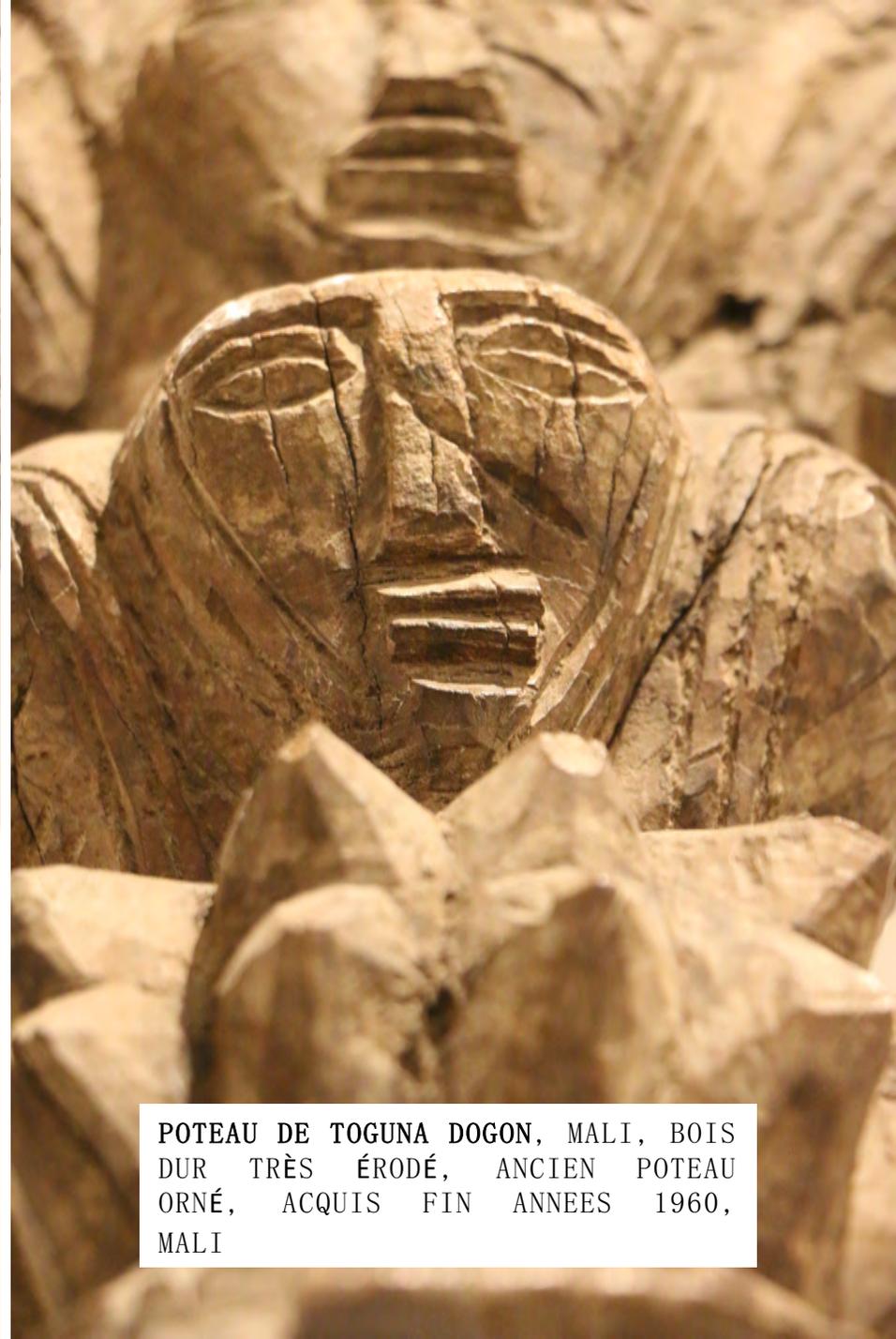


CONVERSATION, MIREILLE  
ASIA NYEMBO, SÉRIE  
PHOTO, 100 X 150 CM.



THE KEEPER (LA GARDIENNE),  
MIREILLE ASIA NYEMBO,  
SÉRIE PHOTO, 135 X 200 CM.





POTEAU DE TOGUNA DOGON, MALI, BOIS  
DUR TRÈS ÉRODÉ, ANCIEN POTEAU  
ORNÉ, ACQUIS FIN ANNEES 1960,  
MALI

MASQUE D'ÉPAULE NIMBA,  
BAGA, GUINÉE.





BOLI FETICHE ZOOMORPHE -  
BAMBARA - MALI, PIERRES,  
ACQUIS ANNEES 1960.



BOLI FETICHE  
ANTHROPOMORPHE - BAMBARA  
- MALI, PIERRES, ACQUIS  
ANNEES 1960.

STATUETTE COMMEMORATIVE  
AKAN, GHANA (MMA), GHANA.



GRANDE PORTE SCULPTÉE -  
DOGON - MALI.





PORTES DOGON, MALI.



MASQUE FAUCON PAPILLON BWA (DUHO), BURKINA FASO, MASQUE EN BOIS DE PLANCHE, FIBRES, TEXTILE INCORPORÉ POUR LE PORTEUR, FIN ANNÉES 1950, REGION DE LA RIVIERE VOLTA NOIRE, BOIS, PIGMENT, FIBRE.





MASQUE SOLEIL A POIGNEE,  
BWA MOSSI, GRAND, BOIS,  
POLYCHROME, ACQUIS ANNEES  
1960, EPOQUE XXEME  
SIECLE, REGION BOBO-  
DIOULASSO.



MASQUE BUFFLE D'EAU DES  
BOBO FING, REGION NORD DE  
BOBO DIOULASSO,  
POLYCHROME, ACQUIS ANNEES  
1960, EPOQUE XXEME  
SIECLE, REGION BOBO-  
DIOULASSO.



POUPEES MOSSI BIGA FERTILITE,  
BURKINA FASO, BOIS, ACQUIS  
DEBUT 1960, ÉPOQUE : DEBUT  
XXEME SIECLE.



POUPEE AGNI, ABRON, COTE D'IVOIRE  
OU GHANA ACQUIS DEBUT 1960, ÉPOQUE :  
DEBUT XXEME SIECLE.



QUATRES POUPEES ASHANTI  
AKUABA, GHANA. BOIS, COLLIER  
ET CEINTURE DE PERLES, PATINE  
NOIRE D'USAGE ; ACQUIS DEBUT  
1960, ÉPOQUE : DEBUT XXEME  
SIECLE.





MASQUE SOLEIL A  
POIGNEE, BWA MOSSI  
PETIT MASQUE, BOIS,  
POLYCHROME, ACQUIS  
ANNEES 1960, EPOQUE  
XXEME SIECLE, REGION  
BOBO-DIOULASSO.

MASQUE DOGON DAMA  
AVEC SUPPORT  
PERSONNALISE POUR  
OISEAU, MALI, BOIS,  
CORDE TRESSEE ENVIRON  
MILIEU DU 20E SIECLE.



MASQUE CIMIER ADONE -  
KURUMBA MOSSI - BURKINA  
FASO, CIMIER DE DANSE  
REPRESENTANT UNE  
ANTILOPE, APPELE ADONE  
PAR LES KURUMBA  
(ASSIMILES AUX MOSSI),  
BOIS, POLYCHROME, ACQUIS  
FIN ANNEES 1960, ÉPOQUE  
FIN XX SIECLE.





MASQUE CASQUE MENDE, MASQUE "BUNDU" OU  
"SOWEI", SOCIÉTÉ SANDE, SIERRA LEONE,  
LIBERIA, ACQUIS 1960S.

FIGURE D'UN GARDIEN DE  
RELIQUAIRE BWITI, STYLE  
KOTA-MAHONGWE, "MBULU"  
OU "MWETE" DU PEUPLE  
MAHONGWE DU GABON |  
BOIS, LAITON, FEUILLE DE  
MÉTAL, AVANT 1960.



APPUIS-TÊTE LOBI, DAGARA.





TROIS  
CHAISES  
MOSSI.



CIMIER GAZELLE  
TI WARÀ / CI  
WARÀ SUR PANIER  
- BAMBARA /  
BAMANA - MALI  
ACQUIS ANNEES  
1960.

MASQUE AFRICAIN  
ANTILOPE KAN BWA /  
BOBO OULE, BOIS,  
POLYCHROME  
(REPEINT), ACQUIS  
ANNEES 1960,  
DECORATIF.



MASQUE SERPENT,  
PEUPLES BWA,  
BURKINA FASO,  
OFFERT A LA FIN  
DES ANNEES 1960,  
BOIS, PIGMENT,  
BITUME, CHEVEUX,  
FIBRE VEGETALE.





DEUX GRANDES STATUES  
ANCIENNES DE CHASSEUR PORO  
SENOUFO « GARDIEN DE LA  
VÉRITÉ » COTE D'IVOIRE,  
ACQUIS FIN ANNEES 1960,  
EPOQUE FIN XXEME SIECLE, EN  
BOIS DUR RESTES DE  
POLYCHROMIE.



MASQUE DE DANSE AVEC  
CIMIER DE CASQUE BOBO,  
POLYCHROME, BURKINA  
FASO.



MASQUES BOBO DOYO, GEOMETRIQUE AUX  
MOTIFS DE DAMIERS, ZIGZAGS,  
TRIANGLES, CHEVRONS, SERVANT A  
OPPOSER SYMBOLIQUEMENT LES CLASSES  
D' AGE DES VILLAGES ET A MANIFESTER  
LA PUISSANCE DIVINE.





STATUE MANBILA,  
NIGERIA, BOIS,  
DON ANNEES  
1960S.



TROIS CANNE DE  
CHEF, BRONZE  
BURKINA FASO,  
ALLIAGE DE BRONZE  
SCULPTE, AVEC  
REPRESENTATION  
D'ANIMAUX.



FLUTE EN BOIS - MOSSI -  
BURKINA FASO - AEROPHONES  
ACQUIS DÉBUT 1960, ÉPOQUE :  
DÉBUT XXÉME SIÈCLE.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE  
AFRIQUE DE L' OUEST,  
(BALAFON).







Ce qui touche Asia Mireille Nyembo et Christine Haffner-Sifakis, au-delà encore du partage de leur vécu, c'est la rencontre, le respect et la révérence pour leurs ancêtres, pour le sacré dans les rituels de transition et de fertilité conçus comme une célébration de la vie et de connexion avec la nature.

*« Les masques et les objets d'art africains reçus et acquis par mon père et ma mère n'ont jamais été une simple collection, ils faisaient partie de notre famille, ils ont voyagé avec nous. Ils étaient bien présents dans notre foyer familial pendant nos voyages et maintenant ils ont rencontrés Asia. »*

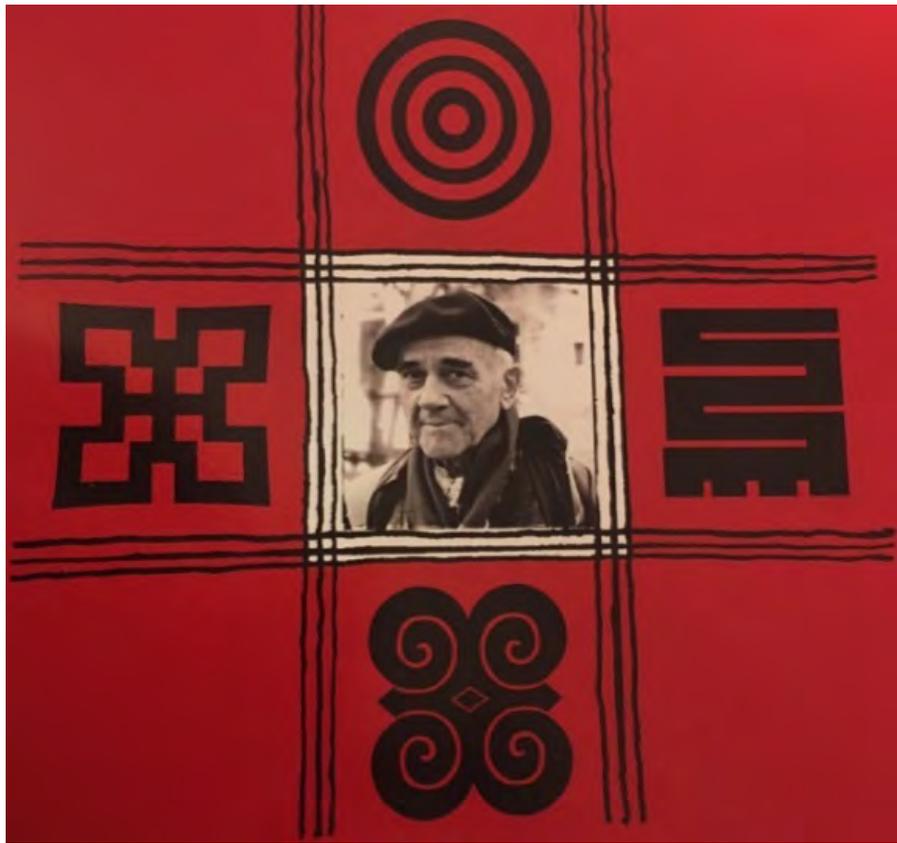
Christine.

Elles se sont trouvées, se complètent, se reflètent et se soutiennent sur leurs chemins avec l'Afrique pour source commune.

Asia Mireille Nyembo rend cet hommage en fusionnant son travail de photographie avec les œuvres anciennes. La rencontre de l'art d'Asia et les œuvres de Christine est un nouveau regard qui renforce les connaissances ancestrales d'Asia et donne naissance à une nouvelle série d'œuvres d'art.

Deux femmes, deux histoires, deux vécus qui re-ouvrent enfin cette interface atemporelle et acausale entre le visible et l'invisible.

L'héritage du savoir de nos ancêtres...



BENNO HAFFNER



CHRISTINE HAFFNER SIFAKIS - (ENFANT)